GE.03-42467 (R) 030903 181103

|  |  |
| --- | --- |
| **ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ** **НАЦИЙ** | **CERD** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 | *МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ* | Distr.CERD/C/431/Add.518 June 2003RUSSIANOriginal:  |

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ

РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Семнадцатые периодические доклады государств-участников, подлежащие представлению в 2002 году

Добавление

Ливийская Арабская Джамахирия\*

[Язык оригинала: арабский]

[25 февраля 2003 года]

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* Настоящий документ содержит сведенные воедино пятнадцатый, шестнадцатый и семнадцатые периодические доклады Ливийской Арабской Джамахирии, подлежавшие представлению 4 января 1998, 2000 и 2002 годов, соответственно. Одиннадцатый, двенадцатый, тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады Ливийской Арабской Джамахирии и краткие отчеты см. в документах CERD/C/299/Add.13 и CERD/C/SR.1264, 1265 и 1272.

**I. ОБЩЕЕ ВВЕДЕНИЕ**

1. Настоящий доклад охватывает обязательства в отношении пятнадцатого, шестнадцатого и семнадцатого периодических докладов Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии, которые представляются в соответствии с пунктом 1 b) статьи 9 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Доклад содержит обширную информацию о законодательных, судебных и административных мерах, которые были приняты с целью выполнения обязательств Ливии по Конвенции, а также о новых событиях, которые имели место в этой связи на дату представления последнего из этих докладов 4 января 2002 года. В докладе сообщается также о тех усилиях, которые предпринимаются Ливией в рамках международного сообщества для борьбы с явлением расовой дискриминации на международном уровне.

**Географическое положение**

2. Ливия расположена в центральной части Северной Африки между 18º и 23º северной широты и 9º и 25º восточной долготы. Протяженность ее средиземноморского побережья составляет 1 900; на востоке Ливия граничит с Египтом и Суданом, на западе - с Тунисом и Алжиром, на юге - с Чадом и Нигером. Общая площадь страны составляет 1 775 500 кв.км.

**Население**

3. Все ливийцы, принадлежащие к одной расе, исповедуют ислам и говорят на арабском языке. По данным переписи 1995 года менее чем за 40 лет общая численность населения страны увеличилась более чем в четыре раза - с 1 042 000 в 1954 году до 1 516 000 в 1964 году, 2 052 000 в 1973 году, 3 231 000 в 1984 году и до 4 389 739. Предполагается, что к 2002 году в стране будет насчитываться 5 426 484 человека. В период с 1984 по 1995 год темпы роста населения составляли 2,52%, а в период с 1973 по 1984 год - 4,48%. Столь быстрый прирост населения объясняется различными факторами, включая, в частности, увеличение показателя рождаемости и снижение коэффициента смертности в результате улучшения условий жизни, расширения доступа к услугам в области здравоохранения и возвращения на родину ливийцев, которые мигрировали из страны в эпоху итальянского колониализма.

4. Согласно статистическим данным, доля мужчин превышает долю женского населения. Вместе с тем наблюдается изменение соотношения между мужчинами и женщинами, а именно с 108:100 в 1954 году до 109:100 в 1964 году и до 105:100 (согласно данным переписи населения 1984 года). Данные переписи населения 1995 года указывают на уменьшение этого соотношения до 103:100.

5. Число иностранцев, которые приехали для проживания и работы в Ливийской Арабской Джамахирии, возросло с приблизительно 47 000 в 1954 году до порядка 412 000 в 1984 году. Согласно данным переписи населения 1995 года, их общая численность составила 409 326 человек, или приблизительно 8,53% населения Ливии.

6. Фактическое же количество проживающих в стране иностранцев может превышать эту цифру, поскольку значительное число иностранцев, не проживают в Ливии на постоянной основе, они приезжают на короткие периоды времени - от одной недели до шести месяцев, после чего вновь уезжают. Кроме того, некоторые иностранцы въезжают в страну, минуя официальные пункты въезда, и проживают в ней нелегально. Какие-либо точные и надежные данные по этим лицам полностью отсутствуют.

7. Трудящиеся-мигранты, которые приезжают в Ливию легально или по действительным въездным визам или с которыми заключены трудовые договоры в соответствии с трудовым законодательством, регулирующим условия найма мигрантов, пользуются всеми правами, которые предоставляются выполняющим аналогичную работу ливийцам, включая, в частности, право на страхование здоровья, социальное обеспечение и выходное пособие, отдых, а также право на образование своих детей. Они занимаются экономической деятельностью и имеют другие гарантированные права в соответствии с внутренним правом, а также двусторонними, региональными и международными соглашениями.

8. Положение мигрантов, которые въехали в страну нелегально или на законном основании, но не имеют права в соответствии с выданной въездной визой или доминирующим соглашением работать или проживать в стране, а также мигрантов, которые выполняют временную, сезонную и прочую работу, регулируется законодательством о порядке проживания иностранцев. Депортация или высылка лиц этой категории осуществляется в сотрудничестве с соответствующими государствами, особенно в тех случаях, когда существует угроза общественному порядку или здоровью населения, и в соответствии с действующими законами при соблюдении должным образом достоинства депортируемых лиц и обеспечении охраны их индивидуальных прав согласно действующему законодательству и положениям двусторонних, региональных и международных соглашений. Эти же соглашения применяются при урегулировании трудовых споров, а также в тех случаях, когда иностранцы не проявляют уважения к местным ценностям, обычаям, традициям и нравам в тех местах, где они работают или проживают. Подобные действия не могут рассматриваться в качестве формы ксенофобии или проявления фанатизма в отношении иностранцев и не могут характеризоваться также в качестве вопроса политики или проявления расизма. В подобных обстоятельствах применяется национальное законодательство, с тем чтобы обеспечить безопасность и целостность страны, т.е. нормы, закрепленные в международном праве, применяемом всеми государствами.

9. В этой связи следует отметить принятие необходимых мер по ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей посредством ее представления на рассмотрение низовых народных собраний, которые компетентны ратифицировать международные конвенции в соответствии с той системой, которая была создана для ратификации в Ливии международных договоров и конвенций.

10. В таблицах, содержащихся в приложении к настоящему документу, приводятся данные о численности ливийцев и иностранцев в период с 1973 по 1995 год, а также оценочные данные численности населения в период с 1995 по 2005 год и темпам его роста.

**Религия**

11. Все ливийцы исповедуют ислам и уважают религии, исповедуемые другими лицами. Это уважение является одним из принципов ислама, оно также гарантируется Конституционной декларацией, принятой 11 декабря 1969 года, статья 2 которой гласит: "Государство защищает свободу исповедания религии в соответствии с существующими обычаями". На практике это проявляется в том, что в некоторых ливийских городах имеются храмы, в которых проживающие в Ливии немусульмане могут отправлять свои обряды в условиях полной свободы и безопасности.

**Политическая система**

12. Конституционная декларация, принятая 11 декабря 1969 года, провозглашает, что власть принадлежит народу. После принятия 2 марта 1977 года Декларации об установлении народной власти политическая система Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии основывается на прямой власти народа, осуществляемой через низовые народные собрания и народные комитеты. Деятельность народных собраний и народных комитетов регулируется специальным законом под названием "Закон о народных собраниях и народных комитетах", статья 1 которого гласит: "В Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии власть, в том числе высшая, принадлежит народу и осуществляется через низовые народные собрания, в которых участвуют все граждане, как мужчины, так и женщины, достигшие 18 лет".

13. В соответствии со статьей 2 того же Закона низовые народные собрания являются органами, которые осуществляют непосредственным образом власть, полномочия и контроль, руководят делами государства и общества, принимают необходимое законодательство и все решения, связанные с регулированием насущных вопросов. Они являются единственными политическими органами для осуществления, в частности, следующих функций:

 а) разработка общей политики и принятие законов по целому ряду областей;

 b) разработка и утверждение социально-экономических планов и общих бюджетов;

 с) проведение выборов и проверки результатов выборов в их секретариаты, народные исполнительные и контрольные комитеты, а также выборов председателей и членов народных судов;

 d) определение отношений Великой Джамахирии с другими государствами;

 е) ратификация договоров и соглашений, заключенных между Великой Джамахирией и другими государствами;

 f) принятие решений по вопросам войны и мира.

14. Всеобщий народный конгресс объединяет низовые народные собрания, народные комитеты, профсоюзы, профсоюзные федерации и профессиональные ассоциации. Его функция заключается в формулировании законов и решений, принимаемых низовыми народными собраниями.

**Судебная власть**

15. Судебная власть осуществляется судами различных видов и уровней в соответствии с положениями Закона о судоустройстве, Закона о Верховном суде и Гражданского и торгового процессуального кодекса и Уголовно-процессуального кодекса. Судопроизводство регулируется этими и другими законами. Ливийские судебные органы, которые считаются независимыми, выносят решения по делам, представляемым на их рассмотрение в соответствии с действующим законодательством. Судопроизводство не подлежит никакому вмешательству, а судьи в соответствии с законом не могут подвергаться какому-либо внешнему воздействию при осуществлении своих функций.

**Общее состояние национальной экономики**

16. За последние 25 лет в результате значительных инвестиций в соответствии с планами развития национальной экономики в Ливии происходят серьезные экономические и социальные изменения. С 1970-х годов объем внутренних капиталовложений, которые являются важным стимулом экономического роста и увеличения национального дохода, неуклонно возрастает. Это объясняется тем фактом, что, согласно различным планам экономического развития, основное направление политики Ливии в области экономических преобразований заключается в использовании большей части внутренних сбережений, получаемых в результате повышения цен на нефть и увеличения объема ее экспорта в этот период, для инвестирования на местном уровне в различные сектора экономики в целях повышения продуктивности и основных сельскохозяйственных и промышленных секторах, обеспечения того, чтобы темпы увеличения национального дохода в реальном выражении превышали темпы прироста населения, диверсификации источников национального дохода и снижения степени зависимости от нефти как главного источника дохода, направляемого на финансирование общих бюджетов и статей расходов. В течение этого периода, несмотря на резкие колебания цен на нефть и, следовательно, изменения в количестве экспортируемой нефти, объем валового внутреннего продукта (ВВП) значительно увеличился. По сравнению с базовым 1970 годом в конце 1991 года объем ВВП увеличился в семь раз, а в 1988 году он в восемь раз превысил этот базовый уровень в связи с повышением цен на нефть на международном рынке в течение указанного года.

17. В рамках инвестиционной программы, которая осуществлялась в период 1970‑1988 годов, планы экономического развития были ориентированы на структурную перестройку национальной экономики в целях развития отраслей, не основывающихся на добыче и экспорте нефти, чтобы таким образом обеспечить новые и возобновляемые источники доходов, для которых сектор добычи и экспорта нефти, который является невозобновляемым и истощимым источником, не играет доминирующей роли. Однако введенные после этого против Ливии санкции и применяемые меры принуждения наносят ущерб экономическому развитию и ограничивают экономические возможности страны, что представляет собой нарушение основных принципов международного права и положений международных конвенций в области прав человека и является несовместимым с целями Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений в области развития.

 **II. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, СУДЕБНЫЕ, АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ПРОЧИЕ МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ЛИВИЕЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ**

**ПОЛОЖЕНИЙ КОНВЕНЦИИ**

18. Ниже излагаются те меры и процедуры, которые были приняты Ливией с целью осуществления положений Конвенции. Они будут рассматриваться по каждой статье Конвенции.

**Статья 1**

19. Можно с уверенностью заявить о том, что в Ливии полностью отсутствует расовая дискриминация любого рода. Не существует ни одной религиозной или этнической общины, характеризуемой по признакам ее религии, расы, языка, пола, цвета кожи или политической принадлежности, которые являются существенными элементами проявления расовой дискриминации. Тот факт, что все ливийские граждане характеризуются общим происхождением, религией и языком является, безусловно, тем фактором, который объясняет отсутствие расовой дискриминации в стране.

20. Важно подчеркнуть, что ливийцы живут в условиях однородного общества, основанного на принципах равенства, социальной солидарности и терпимости. Неприятие любых форм расовой дискриминации в этом обществе объясняется проповедуемыми исламом священными ценностями, которых придерживаются все ливийцы, а философия, определяющая суть действующего законодательства, препятствует проявлению любых форм расовой дискриминации. Статьей 3 Конституционной декларации предусматривается, что социальная солидарность является основой национального единства, а в статье 5 этой Декларации говорится о том, что все граждане равны перед законом. В соответствии с положениями Великого зеленого документа о правах человека в эпоху народных масс, который бы принят Всеобщим народным конгрессом 12 июня 1988 года (документ А/44/331 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций ), члены джамахирийского общества отвергают любую дискриминацию человека человеком по признаку цвета кожи, расы, религии или культуры, а принцип 21 этого документа провозглашает равенство мужчин и женщин во всем, что касается человека. Статьей 1 Закона № 20 1991 года о защите свобод предусматривается, что все граждане Джамахирии мужского и женского пола являются свободными и равными в том, что касается осуществления их неприкосновенных прав.

21. Рабство и работорговля запрещаются Уголовным кодексом Ливии, статья 425 которого гласит: "Любое лицо, которое обращает какое‑либо лицо в рабство или помещает его в условия, аналогичные рабству, наказывается лишением свободы на 15 лет". Статья 426 этого Кодекса также предусматривает: "Любое лицо, которое занимается работорговлей или каким‑либо образом распоряжается каким‑либо лицом, содержащимся в состоянии рабства или в состоянии, аналогичном рабству, наказывается лишением свободы на срок до 10 лет. Любое лицо, которое продает, передает, имеет во владении или приобретает какое‑либо лицо, содержащееся в рабстве или в состоянии, аналогичном рабству, или принуждает его оставаться в указанном положении, наказывается лишением свободы на срок от 3 до 12 лет".

22. В соответствии со статьей 2 Закона № 20 1991 года о защите свобод каждый человек имеет право на осуществление своих политических прав на основе равенства. Текст этой статьи гласит:

 "Каждый гражданин имеет право на осуществление полномочий и выражение своих мнений в рамках народных собраний и народных комитетов. Никакому гражданину не может быть отказано в праве быть членом этих органов или участвовать в выборах их секретариатов при условии, что он отвечает предусмотренным требованиям".

23. Ливийская Арабская Джамахирия является участницей большинства конвенций по правам человека, в частности Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, которые наряду с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации имеют обязательную силу и положения которых в правовом отношении имеют преимущественную силу в Ливии над положениями внутригосударственного законодательства. В случае коллизии между положениями внутригосударственного законодательства и какой‑либо конвенции, участницей которой является Ливийская Арабская Джамахирия, преимущественную силу имеют положения Конвенции. В соответствии с этим принципом положения Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации имеют обязательную силу для судебных органов, и любая заинтересованная сторона имеет право ссылаться на ее положения в ливийских судах, которые обязаны принимать решения по этим заявлениям таким образом, чтобы гарантировать применение в первую очередь положений Конвенции по сравнению с любым внутренним законодательством, которое может противоречить этим положениям. В соответствии с законами, принятыми с этой целью, низовые народные собрания уполномочены ратифицировать международные конвенции. После такой ратификации эти конвенции становятся неотъемлемой частью внутригосударственного законодательства и их положения имеют обязательную силу для всех лиц.

**Статья 2**

24. Священный коран, который является социальным кодексом в Ливийской Арабской Джамахирии, содержит многочисленные аяты, напоминающие всем людям о том, что все они имеют общее происхождение и равны и что между ними не проводится никаких различий, кроме как на основании их действий. В целом эти аяты запрещают оскорбление мужчин и женщин и отвергают расовую дискриминацию в отношении лиц или групп, независимо от того, проводится ли такая дискриминация правителем или его подчиненными.

25. Великий зеленый документ о правах человека в эпоху народных масс, принятый в 1988 году, содержит много принципов, направленных на обеспечение и защиту свободы человека и достойной жизни для всех членов общества. Ниже приводятся принципы, имеющие непосредственное отношение к этому вопросу:

 Принцип 16: "Джамахирийское общество является обществом добродетели и высших ценностей, для него священны человеческие нормы и ценности, целью его является построение человеческого общества, свободного от агрессии, войн, эксплуатации и терроризма, общества без разделения на больших и маленьких людей. Все нации, народы и национальности имеют право на свободное существование по своему собственному усмотрению, право на выбор своего собственного будущего и развитие своей национальной самобытности. Меньшинства имеют право на защиту самих себя и своего наследия. Подавление их законных чаяний недопустимо, как недопустимо и насильное слияние их с той или иной национальностью".

 Принцип 17: "Члены джамахирийского общества утверждают право человека пользоваться выгодами, привилегиями, ценностями и возможностями, которые дают ему солидарность, сплоченность, единство, чувство семейной любви и родства, а также национальные и чисто человеческие чувства. Поэтому они стремятся к достижению естественного национального объединения для своей нации и помогают тем, кто борется за достижение своего естественного национального объединения. Члены джамахирийского общества отвергают любую дискриминацию человека человеком по признаку цвета кожи, пола, религии и культуры".

 Принцип 18: "Члены джамахирийского общества защищают и отстаивают свободу в любой части мира и оказывают помощь тем, кто подвергается угнетению, с целью их освобождения. Они призывают народы противостоять несправедливости, тирании, эксплуатации и колониализму, а также оказывать сопротивление империализму, расизму и фашизму в соответствии с принципом коллективной борьбы народов против врагов свободы".

 Принцип 21: "Члены джамахирийского общества, мужчины и женщины, равны во всем, что касается человека...".

26. Статья 1 Закона № 5 1991 года, касающаяся применения изложенных в Великом зеленом документе принципов, предусматривает, что действовавшее до принятия Великого зеленого документа законодательство требует определенных изменений в целях приведения его в соответствие с изложенными в этом Документе принципами и что никакие законы, противоречащие этим принципам, приниматься не могут.

27. Согласно статье 1 Закона № 20 1991 года о защите свобод все граждане Ливии, будь то мужчины или женщины, облают равными свободами и правами, которые являются неприкосновенными. Этот Закон регулирует осуществление прав граждан, включая их право на осуществление полномочий и защиту своей страны, свободу выражать свои мнения и взгляды и создавать профессиональные союзы, федерации и благотворительные ассоциации, свободу выбора работы, их право человека на пользование результатами своего труда и защиту своей частной собственности и их право пользоваться землей. Этот Закон также запрещает проведение научных опытов над людьми без их свободно выраженного согласия.

28. Статья 289 Уголовного кодекса гласит:

 "Любое лицо, которое путем применения насилия или угроз срывает проведение открытых или закрытых религиозных церемоний или препятствует их проведению, наказывается лишением свободы на срок до одного года или штрафом в размере до 50 динар. Такие же наказания применяются в отношении любого лица, которое наносит ущерб, разрушает или оскверняет здания, используемые для проведения религиозных церемоний, или другие объекты культа членов какой-либо религиозной общины или части населения".

29. Статья 290 этого Кодекса гласит:

 "Предусмотренные предыдущей статьей наказания также применяются в отношении любого лица, которое совершает публичные нападки на какую-либо религию, требующую публичного отправления обрядов. Положения этой статьи применяются в случаях:

 a) издания или публикации книги, которая является священной для последователей какой-либо религии, требующей публичного отправления обрядов, когда такие действия направлены на умышленное искажение и изменение смысла данной книги;

 b) имитации какой-либо религиозной церемонии или обряда в публичном месте в целях их высмеивания или развлечения зрителей".

30. В Ливийской Арабской Джамахирии размещалась Международная организация по ликвидации всех форм расовой дискриминации - неправительственная организация, созданная в 1976 году, которая имеет консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете и цель которой заключается в содействии всеми возможными средствами ликвидации всех форм расовой дискриминации во всем мире. Ливия также принимала участие в международных конференциях, посвященных борьбе с расизмом и расовой дискриминацией, в частности она участвовала в проведенных в Женеве под эгидой Организации Объединенных Наций первой конференции в 1978 году и второй конференции в 1983 году. Она была принимающей стороной первой конференции солидарности с народами, ведущими борьбу в условиях апартеида, и с прифронтовыми государствами, которая состоялась 23-27 ноября 1985 года в Триполи под эгидой Организации африканских юристов, Ассоциации ливийских юристов и Всеобщего народного конгресса Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии. Ливия также принимала участие во Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которая была проведена в Дурбане, Южная Африка, с 31 августа по 8 сентября 2001 года.

**Статья 3**

31. В политическом плане Социалистическая Ливийская Арабская Джамахирия решительно выступала против всех форм расовой дискриминации. Она поддерживала группы, борющиеся против порабощения и апартеида, в том числе против угнетения большинства населения правящим меньшинством в Южной Африке в то время, когда эта страна страдала от режима апартеида. Джамахирия рассматривала это угнетение в качестве преступления против человечности и выражала соответствующим образом свою полную приверженность всестороннему бойкоту этого режима.

32. Джамахирия причисляет себя к тем африканским государствам, которые выступали против этой системы расовой дискриминации и прилагали все усилия для ее ликвидации с целью положить конец проведению на африканском континенте этой преступной политики нарушения прав человека. Ливийская Арабская Джамахирия делала все возможное и мобилизовывала все свои ресурсы, в целях содействия в сотрудничестве с международным сообществом, ликвидации расистской практики и расовой дискриминации, и в этой связи поддерживала все резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, осуждающие такую политику и провозглашающие первое, второе и третье Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.

**Статья 4**

33. Как говорилось выше, все граждане Ливии имеют общее происхождение, говорят на одном и том же языке и исповедуют одну и ту же религию (ислам). В результате этого в Ливии не существует никакой расовой дискриминации. Неприятие ливийским обществом этого явления объясняется его исламской культурой, в основе которой лежит Священный коран - социальный кодекс Ливии. Священный коран содержит многочисленные аяты, в которых подтверждается тот факт, что Бог с равным уважением относится ко всем людям без различия по признакам языка, религии или цвета кожи. Священный коран содержит также многочисленные аяты, в которых превозносятся такие добродетели, как терпимость, уважение, доброта и благотворительность в отношении немусульман. Поскольку ливийское общество свободно от расовой дискриминации, оно не сочло необходимым принимать специальное законодательство для борьбы с этим явлением. В то же время факт ратификации Конвенции Джамахирией означает, что она стала частью внутреннего права и соответственно является обязательной для всех национальных учреждений. Кроме того, в национальном праве содержатся многочисленные положения, запрещающие пропаганду и организации любого вида, основанные на идеях превосходства одной расы или группы лиц одного цвета кожи или этнического происхождения. Законодательство включает, в частности, следующие положения:

 а) Статья 5 Конституционной декларации, которая гласит: "Все граждане равны перед законом".

 b) Статья 21 Декларации, которая гласит, что члены джамахирийского общества, как мужчины, так и женщины, равны во всем, что касается человека.

 с) Статья 1 Закона о защите свобод, которая гласит: "Граждане в Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии, как мужчины, так и женщины, свободны и равны в том, что касается их прав, которые являются неприкосновенными".

34. Поскольку в вышеупомянутых принципах провозглашается равенство всех отдельных лиц, любая деятельность, идеи, теории или организации, о которых говорится в подпунктах а), b) и c) статьи 4 Конвенции, рассматриваются в качестве нарушения этих принципов. Подобные идеи, теории и организации, а также любая деятельность, осуществляемая в их рамках, считаются незаконными и запрещаются статьями 203, 206 и 207 ливийского Уголовного кодекса. В соответствии со статьей 203 Кодекса наказанию подлежит любое лицо, которое:

 "Совершает действие с целью провоцирования гражданской войны, подрыва национального единства или проведения дискриминации среди граждан Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии".

 В соответствии со статьей 206 Кодекса наказанию подлежит любое лицо, которое:

 "Выступает за создание любой запрещенной законом группы, организации или ассоциации; учреждает, организует, проводит, финансирует или организует собрания одной из вышеупомянутых организаций; вступает в подобную организацию или поощряет других лиц к вступлению в нее любыми средствами или предоставляет ей любую помощь; получает или приобретает любыми средствами, как прямыми, так и косвенными, наличные финансовые средства или пособия любого вида от любого лица или органа с целью создания или содействия созданию запрещенной группы, организации или ассоциации. Такое же наказание применяется в отношении руководителя и его подчиненных независимо от их положения в группе, организации, ассоциации или аналогичной им структуре, при этом не имеет значения тот факт, находится ли штаб-квартира этой структуры в стране или за рубежом".

 В соответствии со статьей 207 Кодекса наказанию подлежит любое лицо, которое:

 "Занимается распространением в стране любыми средствами теорий или догм, предусматривающих изменение тех принципов, которые составляют основу социальной структуры, или ликвидацию политической, социальной и экономической систем государства или уничтожение любой из основ социальной структуры путем применения насилия, терроризма или любых других незаконных средств; имеет книги или публикации, содержащие иллюстрации или лозунги или любой иной материал, предназначенные для поощрения вышеуказанных действий любым образом; получает или приобретает непосредственным или любым иным образом наличные финансовые средства или пособия любого вида от любого отдельного лица или органа в стране или за рубежом с целью пропаганды принципов и идей, о которых говорится в настоящей статье".

**Статья 5**

35. Действующее законодательство Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии гарантирует все права, упомянутые в этой статье. Наш ответ приводится в разбивке по частям, соответствующим разным пунктам этой статьи.

**Статья 5 а)**

36. Статья 5 Конституционной декларации гласит: "Все граждане равны перед законом".

37. Статья 30 этой же Декларации гласит: "В соответствии с законом каждый имеет право обращаться в суды".

38. Принцип 9 Великого зеленого документа о правах человека в эпоху народных масс предусматривает следующее: "Джамахирийское общество гарантирует право на судебное разбирательство и независимость судов. Каждое обвиняемое лицо имеет право на справедливое и беспристрастное разбирательство".

39. Статья 30 Закона № 20 1991 года о защите свобод гласит:

 "В соответствии с законом каждый имеет право обращаться в суды. Суд должен обеспечить соответствующему лицу соблюдение всех предусмотренных гарантий, включая услуги адвоката, и такое лицо имеет право пользоваться услугами адвоката, не назначаемого судом, при условии, что услуги такого адвоката оплачиваются этим лицом".

40. В статье 27 Конституционной декларации предусматривается следующее: "Цель судебных решений заключается в защите принципов общества и прав, достоинства и свобод отдельных лиц".

41. В статье 1 Закона № 5 1988 года о Народном суде предусматривается создание Народного суда в целях поощрения свобод, обеспечения правовой помощи пострадавшим, предупреждения тирании и преследований, укрепления основ справедливости и безопасности и народной власти. В соответствии с пунктом 5 статьи 2 Народный суд обладает компетенцией заслушивать жалобы, касающиеся мер или решений, нарушающих свободы и другие основные права граждан. Согласно положениям пункта 6 статьи 2, этот Суд также компетентен заслушивать жалобы, касающиеся мер, процедур или решений, которые представляют собой нарушение личных свобод, предусмотренных положениями статей 1 и 2 главы IV Уголовного кодекса, если по какой-либо причине это дело не рассматривается обычным судом.

**Статья 5 b)**

42. Пункт c) статьи 31 Конституционной декларации гласит: "...запрещается нанесение физических или психических травм обвиняемому лицу или заключенному".

43. Статья 14 Закона о защите свобод гласит: "Никто не может подвергаться ограничению или лишению свободы, обыску или допросу, кроме как на основании распоряжения компетентного судебного органа и в предусмотренных законом обстоятельствах и временных рамках в том случае, если такое лицо обвиняется в совершении наказуемого в соответствии с законом деяния".

44. Раздел 2 главы IV Уголовного кодекса Ливии касается преступлений против свободы личности. Его соответствующие положения гласят:

 "Статья 428:

 1. Любое лицо, которое похищает, содержит под стражей или в заключении какое-либо лицо или каким-либо образом лишает его личной свободы путем применения силы, угроз или обмана, наказывается лишением свободы на срок до пять лет.

 2. Наказание лишением свободы на срок до семи лет применяется в том случае, если это преступление совершается: a) в отношении родственников по восходящей или нисходящей линии или супруга(и); b) государственным должностным лицом, превышающим свои служебные полномочия; или c) в целях извлечения выгоды в связи с освобождением этого лица.

 Статья 429:

 Любое лицо, которое путем применения насилия или угроз принуждает другое лицо совершить какое-либо деяние, стать его жертвой или воздержаться от его совершения, наказывается лишением свободы на срок до двух лет. Если цель угроз заключалась в принуждении другого лица к совершению фелонии или если эти угрозы были сделаны в письменном виде, то такое лицо подвергается заключению под стражу. Если преступник получил незаконную прибыль в ущерб какому-либо другому лицу, то он наказывается лишением свободы на срок до пяти лет. Предусмотренный срок наказания увеличивается на треть в том случае, если при совершении этих актов насилия или угроз использовалось оружие или если они были совершены группой лиц, действующих сообща, или каким-либо лицом, изменившим свою внешность.

 Статья 430:

 Любое лицо, которое угрожает другому лицу причинением незаконного ущерба, наказывается лишением свободы на срок до шести месяцев или штрафом в размере до 50 динар. Однако дело может быть возбуждено лишь на основании жалобы жертвы.

 Статья 431:

 Любое государственное должностное лицо, которое при исполнении своих служебных обязанностей применяет насилие с целью унизить достоинство или причинить физические страдания другому лицу, наказывается лишением свободы и штрафом в размере до 150 динар.

 Статья 432:

 Любое государственное должностное лицо, которое превышает свои служебные полномочия при осуществлении обыска другого лица, наказывается лишением свободы.

 Статья 434:

 Любое государственное должностное лицо, выполняющее административные функции в пенитенциарном или ином учреждении, предназначенном служить местом применения превентивных мер, наказывается лишением свободы и штрафом в размере до 50 динар в том случае, если оно принимает в это учреждение какое-либо лицо без соответствующего ордера компетентных органов или если оно отказывается выполнить их указание об освобождении соответствующего лица или необоснованно продлевает срок действия вынесенного данному лицу приговора или принятой против него превентивной меры.

 Статья 435:

 Любое государственное должностное лицо, которое лично применяет пытки или отдает приказ об их применении в отношении обвиняемых лиц, наказывается лишением свободы на срок от 3 до 10 лет."

45. В соответствии с положениями статьи 64 Закона № 10 от 1993 года о введении в действие Закона о службах безопасности и полиции любой сотрудник полиции подвергается судебному преследованию и наказанию в том случае, если он при исполнении своих служебных обязанностей совершает акты жестокого обращения по отношению к любому члену общества.

**Статья 5 c)**

46. Статья 2 Закона № 20 от 1991 года о защите свобод гласит: "Каждый гражданин имеет право на осуществление полномочий и выражение своих мнений в народных собраниях и народных комитетах. Ни одному гражданину не может быть отказано в праве являться их членом или избирать их секретариаты при условии, что он отвечает предусмотренным требованиям".

47. В статье 4 Конституционной декларации также предусматривается следующее: "Государственная служба означает возложенное на государственных должностных лиц доверие; при исполнении своих служебных обязанностей эти лица служат народу".

**Статья 5 d)**

48. Что касается подпунктов i) и ii), то в статье 20 Закона № 20 от 1991 года о защите свобод говорится следующее:

 "В условиях мира каждый гражданин имеет право на свободу передвижения и выбора своего местожительства, а также право покидать Джамахирию и возвращаться в нее по своему желанию.

 В порядке отступления от положений предыдущего пункта компетентный суд может издавать временный судебный запрет в отношении выезда из Джамахирии".

49. Принцип 3 Великого зеленого документа о правах человека в эпоху народных масс гласит: "Члены джамахирийского общества обладают свободой передвижения и выбора места проживания в условиях мира".

50. Что касается подпункта iii), то принцип 4 Великого зеленого документа гласит: "Гражданство в джамахирийском обществе является священным правом, которое не может быть ни аннулировано, ни отменено". Вопросы гражданства регулируются Законом № 17 от 1954 года и Законом № 18 от 1980 года, а также нормативными положениями, касающимися их применения.

51. Следует отметить, что женщины обладают такими же правами, как мужчины в отношении получения, изменения или сохранения своего гражданства или замены его другим гражданством. Никакие иные факторы не влияют на осуществление этого права. Вступление женщины в брак с иностранцем или изменение ее супругом гражданства не влечет никаких последствий для гражданства этой женщины, поскольку она теряет свое гражданство лишь в том случае, если она желает принять гражданство своего супруга.

52. Что касается подпункта iv), то статья 25 Закона № 20 1991 года о защите свобод гласит: "Все граждане, мужчины и женщины, имеют право создавать семью на основе заключения брака с согласия обеих сторон, который не может быть расторгнут без их согласия или постановления компетентного суда".

53. Принцип 21 Великого зеленого документа также гласит:

 "…семейный союз является равноправным союзом двух равных сторон, что ни одна из этих сторон не может вступить в брак с другой без ее согласия, а расторжение брака допустимо лишь с согласия их обеих или по решению, вынесенному в результате справедливого судебного слушания".

54. Статья 8 Закона № 10 от 1984 года, который регулирует вопросы, касающиеся заключения и расторжения брака и их последствий, гласит: "Опекун не может принуждать молодого мужчину или молодую женщину к заключению брака против его или ее воли, а также препятствовать лицу, находящемуся под его опекой, заключить брак с каким-либо выбранным им самим лицом".

55. В статье 9 этого Закона также предусматривается следующее: "Если законный опекун препятствует вступлению лица, находящегося под его опекой, в брак с выбранным им самим лицом, то находящееся под опекой лицо может обращаться в суд с ходатайством разрешить заключение этого брака, если оно считает это необходимым".

56. Что касается подпункта v), то статья 12 Закона № 20 от 1991 года гласит: "Частная собственность является священной и неприкосновенной при условии, что ее происхождение является законным и не связано с эксплуатацией других лиц или не влечет причинения другим лицам материального или морального ущерба. Запрещается использование собственности, которое несовместимо с принципами общественного порядка и морали. Не допускается отчуждения частной собственности, за исключением тех случаев, когда это отвечает общественным интересам и при этом обеспечивается справедливая компенсация".

57. Статья 8 Конституционной декларации гласит: "В основе прогресса и развития общества, а также достижения самообеспеченности в области производства лежит народная государственная собственность".

58. В отношении подпункта vi), статья 8 Конституционной декларации гласит также: "Наследование является правом, осуществление которого регулируется исламским шариатом".

59. В отношении подпункта vii), статья 2 Конституционной декларации гласит: "Ислам является религией государства, официальным языком которого является арабский язык. Государство защищает свободу религии в соответствии с существующими обычаями".

60. Статья 5 Закона № 20 от 1991 года предусматривает: "Религия представляет собой прямые отношения с Создателем, без посредничества, и монополизация религии или ее использование в каких-либо иных целях запрещается".

61. Статья 289 Уголовного кодекса гласит: "Любое лицо, которое путем применения насилия или угроз срывает проведение открытых или закрытых религиозных церемоний или препятствует их проведению, наказывается лишением свободы на срок до одного года или штрафом в размере до 50 динар. Такие же наказания применяются в отношении любого лица, которое наносит ущерб, разрушает или оскверняет здания, используемые для проведения религиозных церемоний, или другие объекты культа, принадлежащие какой‑либо религиозной общине или группе населения".

62. Статья 290 этого же Кодекса гласит: "Предусмотренные предыдущей статьей наказания также применяются в отношении любого лица, которое совершает публичные нападки на какую-либо религию, обряды которой проводятся открытым образом".

63. Принцип 10 Великого зеленого документа гласит: "…религия означает абсолютную веру в непреходящую священную духовную ценность, свойственную каждому индивидууму и в то же время разделяемую всеми людьми, а также прямую связь с Создателем без какого‑либо посредничества. Джамахирийское общество запрещает монополизацию и использование религии в целях разжигания мятежнических настроений, фанатизма, сектантства, фракционности и конфликтов".

64. Свобода мысли гарантируется Великим зеленым документом, принцип 19 которого предусматривает, что все члены джамахирийского общества "пользуются свободой мысли, творчества и изобретательства".

65. В отношении подпункта viii), статья 8 Закона о защите свобод гласит: "Каждый гражданин имеет право на публичное выражение своих идей и мнений в народных собраниях и в средствах массовой информации Джамахирии. Ни один гражданин не может привлекаться к ответственности за осуществление им этого права, за исключением тех случаев, если он использует его с целью оскорбления народной власти или в личных целях. Тайная пропаганда идей или мнений или попытки распространения или навязывания их другим лицам путем обольщения, принуждения, запугивания или мошенничества запрещаются".

66. В отношении подпункта ix), статья 9 Закона о защите свобод гласит: "Граждане обладают свободой создавать профессиональные союзы, профессиональные и социальные федерации и лиги и благотворительные ассоциации и вступать в них в целях защиты своих интересов или достижения законных целей, для которых были созданы эти институты".

67. Это право также предусматривается принципом 6 Великого зеленого документа: "Члены джамахирийского общества обладают свободой создания ассоциаций, союзов и лиг для защиты своих профессиональных интересов".

68. Статья 1 Закона о собраниях и демонстрациях, принятого 30 октября 1956 года, гласит: "Отдельные лица имеют право на мирные собрания; при этом сотрудники полиции не имеют права присутствовать на таких собраниях, а участники собрания не обязаны информировать полицию о его проведении". Проведение собраний разрешается в рамках предусмотренных этим Законом норм и положений.

69. Статья 4 этого Закона гласит: "Государственные власти не могут запрещать проведение собрания, за исключением тех случаев, когда оно может ставить под угрозу безопасность или общественный порядок. О таком запрете необходимо уведомлять одного или нескольких организаторов данного собрания по их местожительству как можно скорее, но не позднее чем за 12 часов до намеченного срока его проведения. Организаторы этого собрания могут опротестовать такой запрет путем подачи апелляции Секретарю Высшего народного комитета по вопросам юстиции и общественной безопасности ".

**Статья 5 е)**

70. В отношении подпункта i) статья 4 Конституционной декларации гласит: "Труд является правом, обязанностью и честью каждого трудоспособного гражданина. Государственная служба означает возложенное на государственных должностных лиц доверие; при исполнении своих служебных обязанностей эти лица служат народу".

71. В статье 10 Закона о защите свобод предусматривается, что "… каждый гражданин единолично или совместно с другими лицами обладает свободой выбора такой работы, которая наилучшим образом отвечает его потребностям. При этом не допускается эксплуатация других лиц и причинение материального или морального ущерба третьим сторонам". В статье 11 этого Закона также говорится, что "… каждый гражданин имеет право пользоваться результатами своего труда, и никакая их часть не может изыматься, кроме как в соответствии с процедурой, предусмотренной законом в целях облегчения бремени государства или в качестве компенсации за предоставление социальных услуг".

72. Статья 29 запрещает "… использование детей членами их семей или другими лицами для выполнения работ, несовместимых с их возможностями, препятствующих их нормальному росту или наносящих ущерб их психическому или физическому здоровью".

73. Согласно положениям принципа 11 Великого зеленого документа общество гарантирует право на труд, являющийся обязанностью и правом каждого человека, который занимается им в меру своих способностей индивидуально или совместно с другими, и каждый человек имеет право выбирать род занятий в соответствии со своими предпочтениями, поскольку джамахирийское общество является обществом равноправных партнеров, а не наемных батраков.

74. Закон № 58 1970 года регулирует условия работы по найму, обеспечивает защиту работников от производственного риска и предусматривает продолжительность рабочего дня, отдыха и условия работы по найму женщин и молодежи.

75. В отношении подпункта ii) Законом о защите свобод, Великим зеленым документом, Законом № 9 2001 года об ассоциациях и Законом № 23 1997 года о федерациях, профессиональных союзах и профессиональных ассоциациях гарантируется право на создание ассоциаций и вступление в них в соответствии с той процедурой, которая уже была подробно описана.

76. В отношении подпункта iii) право на жилище закреплено в принципе 13 Великого зеленого документа. С 1969 года этому сектору уделяется серьезное внимание с целью предоставления гражданам жилья, обеспечивающего адекватные и здоровые условия жизни.

77. В отношении подпункта iv) в статье 15 Конституционной декларации предусматривается, что здравоохранение является правом, осуществление которого государство гарантирует путем создания больниц и медицинских учреждений. В соответствии со статьей 1 Закона № 106 о принятии Закона 1973 года о здравоохранении медицинское обслуживание - это право, которое государство гарантирует гражданам на уровне научного прогресса в этой области. В статье 24 Закона о защите свобод также говорится: "Каждый гражданин имеет право на социальное обеспечение и социальное страхование. Общество заботится о лицах, не имеющих средств к существованию, и как таковое защищает нуждающихся, престарелых, инвалидов и сирот и обеспечивает достойную жизнь лицам, которые не в состоянии работать по независящим от них причинам". В соответствии с принципом 14 Великого зеленого документа джамахирийское общество, объединенное узами солидарности, гарантирует своим членам обеспечение и пристойное существование; оно также обеспечивает для своих членов высокий уровень здравоохранения, заботится о благополучии матерей и детей и защищает пожилых и немощных людей. Вопросы социального обеспечения регулируются Законом № 13 1980 года, статья 1 которого гласит: "Социальное обеспечение - это право, которое гарантируется обществом в соответствии с условиями настоящего Закона всем гражданам Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии наряду с охраной прав проживающих в ней лиц, не являющихся гражданами страны…".

78. В статье 1 Закона № 8 1988 года относительно определенных принципов, касающихся экономической деятельности, предусматривается также следующее: "Отдельным лицам запрещается заниматься экономической деятельностью как единолично, так и совместно с другими лицами в области сельского хозяйства, выпаса скота, промышленности, ремесел и торговли, а также в сфере распределения, оказания услуг или иной экономической деятельностью, необходимой для общества, с тем чтобы производственный потенциал общества мог увеличиваться без эксплуатации других лиц". Аналогичный принцип провозглашен в Законе № 4 1998 года, касающемся осуществления экономической деятельности.

79. В отношении подпункта v) образование является правом и обязанностью всех граждан. Оно обязательно до завершения его начального этапа в соответствии с положениями Закона № 95 1975 года об обязательном образовании и гарантируется государством путем создания школ и институтов. Государство гарантирует также право на бесплатное высшее образование в соответствии с положениями Закона № 1 1992 года.

В соответствии с требованиями статьи 14 Конституционной декларации государство проявляет особую заботу о физическом, психическом и нравственном благополучии молодежи. Статья 23 Закона о защите свобод также предусматривает, что каждый гражданин имеет право на образование, получение информации и выбор соответствующего образования.

80. В соответствии с принципом 15 Великого зеленого документа каждый человек обладает естественным правом на образование и знания, а также на выбор без какого бы то ни было давления или принуждения такого образования, которое он предпочитает, и таких знаний, которые он желает приобрести.

81. В отношении подпункта vi) в соответствии с принципом 19 Великого зеленого документа каждый член джамахирийского общества обладает свободой мысли, творчества и изобретательства, и общество должно неустанно продвигаться по пути прогрессивного развития науки, искусств и литературы и гарантировать распространение их достижений среди народных масс.

**Статья 5 f)**

82. Согласно положениям статьи 33 Закона о защите свобод государственные средства и объекты принадлежат всему обществу и не должны использоваться в каких‑либо иных целях, кроме тех, которые установлены народом. Всем лицам без какой‑либо дискриминации обеспечивается доступ к государственным транспортным средствам, а также в рестораны, кафе, театры и парки.

83. Указ № 268 от 1985 года, принятый Секретарем Высшего народного комитета по вопросам информации и культуры, призывает к созданию семейных развлекательных программ и организации семейных экскурсий, спортивных и общественных мероприятий. В дополнение к детским журналам также подготавливаются специальные детские теле‑ и радиопередачи.

**Статья 6**

84. Право на судебное разбирательство и обращение в суды является основополагающим и священным правом, закрепленным в основном законодательстве Ливии. Статья 30 Конституционной декларации гласит: "В соответствии с законом каждый имеет право обращаться в суды".

85. Принцип 9 Великого зеленого документа о правах человека в эпоху народных масс предусматривает следующее: "Джамахирийское общество гарантирует право на судебное разбирательство и независимость судов. Каждое обвиняемое лицо имеет право на справедливое и беспристрастное разбирательство". Статья 30 Закона о защите свобод гласит: "В соответствии с законом каждый имеет право обращаться в суды. Суд должен обеспечить соответствующим лицам соблюдение всех предусмотренных гарантий, включая услуги адвоката, и такое лицо имеет право пользоваться услугами адвоката, не назначаемого судом, при условии, что услуги такого адвоката оплачиваются этим лицом".

86. В соответствии с этими положениями любое лицо, которое подвергается любому акту дискриминации, который запрещен в соответствии с положениями Конвенции и других национальных законов, может возбудить иск против отдельного лица или учреждения, несущего ответственность за совершение подобного акта. Суд обязан вынести решение по его делу и отправлять правосудие в соответствии с положениями Конвенции и внутреннего законодательства. Суд выносит решение в подобных случаях постольку, поскольку он обладает компетенцией рассматривать любые споры и правонарушения в соответствии с положениями статьи 14 Закона о судопроизводстве, в которой говорится следующее:

 "Суд обладает компетенцией выносить решения по всем спорам и правонарушениям, если иное не предусмотрено специальным положением. Правила, касающиеся компетенции судов, изложены в Процессуальном кодексе, Уголовно-процессуальном кодексе и дополнительных законах".

87. Как уже говорилось выше, факт отсутствия какой-либо расовой дискриминации в ливийском обществе означает, что нет никакой необходимости в особых процедурах или мерах для борьбы с данным явлением, таких, как создание специальных судов для рассмотрения дел, связанных с расовой дискриминацией, или других правовых или административных учреждений. Общая компетенция, которой обладают существующие судебные органы для рассмотрения всех споров и правонарушений, является, безусловно, достаточной для охвата целей этой статьи.

**Статья 7**

88. С помощью законодательства, нормативных актов, указов, учебных информационных программ принимаются многочисленные меры по обеспечению равенства всех людей, борьбе с предрассудками, приводящими к расовой дискриминации, поощрению взаимопонимания и терпимости между нациями и народами и пропаганде целей и принципов Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Декларации Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации и настоящей Конвенции. Обеспечивается свободный доступ ко всем законодательным актам и конвенциям, которые опубликованы в "Официальном вестнике", прессе и других средствах массовой информации.

89. В рамках учебной программы на всех уровнях образования решительно пропагандируется равенство всех людей и подчеркивается необходимость борьбы с любыми формами дискриминации между ними. Это также распространяется на средства массовой информации и аудиовизуальные программы, которые транслируются ими ежедневно, еженедельно и в связи с какими-либо конкретными событиями.

90. Эти программы включают чтение многочисленных айятов и заповедей Корана, которые содействуют достижению целей, предусмотренных этой статьей. С этой целью проводятся также симпозиумы по различным случаям, в частности в ходе празднования годовщины Всеобщей декларации прав человека и годовщины создания Организации Объединенных Наций. Кроме того, принимались другие меры для дальнейшего поощрения и осуществления положений Конвенции; ее положения распространялись органам, отвечающим за надзор за учебными, социальными, информационными и культурными учреждениями, а также органам власти, на которых возложена обязанность по обеспечению соблюдения закона, с тем чтобы разрабатывать дальнейшие планы и программы, которые гарантируют распространение положений Конвенции в широком масштабе, повышают информированность о Конвенции всех секторов общества, а также обеспечивают соблюдение ее положений.

91. В заключение мы хотели бы сообщить членам Комитета о том, что Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия предприняла необходимые шаги для ратификации поправки к пункту vi) статьи 8 Конвенции, которая была принята государствами-участниками на их четырнадцатом заседании 15 января 1992 года.

Приложение

**Таблица 1**

**Статистические данные о населении Джамахирии в 1973, 1984 и 1995 годах**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Перепись населения | Ливийское население | Иностранцы | Общая численность населения |
| 1973 год | 2 052 372 |  19 685 | 2 249 237 |
| 1984 год | 3 231 059 | 411 517 | 3 642 576 |
| 1995 год | 4 389 739 | 409 326 | 4 799 064 |
| Показатель роста населения в 1973-1984 годы | 4,21% | 6,93% | 4,48% |
| Показатель роста населения в 1984-1995 годы | 2,80% | 0,05% | 2,52% |

**Таблица 2**

**Оценочные данные численности населения Ливии, 1995-2005 годы**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Год | Численность | Соотношение между мужчинами и женщинами (количество мужчин на 100 женщин) | Год | Численность | Соотношение между мужчинами и женщинами (количество мужчин на 100 женщин) |
| 1995 | 4 389 739 | 1,03 | 2001 | 5 299 943 | 1,02 |
| 1996 | 4 519 369 | 1,03 | 2002 | 5 484 426 | 1,02 |
| 1997 | 4 647 520 | 1,03 | 2003 | 5 678 484 | 1,02 |
| 1998 | 4 774 752 | - | 2004 | 6 882 667 | 1,02 |
| 1999 | 4 957 663 | 1,03 | 2005 | 6 097 556 | 1,02 |
| 2000 | 5 124 519 | 1,03 | - | - | - |

-----